

Deutschtraining für Flüchtlingskinder

Methodisch-didaktische Anregungen bezogen auf die Verknüpfung mit Dinos DaZ-Programm®

Themenfelder in Verbindung mit einem grammatikalischen Geländer

Alle Einführungen jeweils in drei Sprachen:

- Deutsch
- Englisch
- Arabisch

Dinos Daz-Programm:

Trainingshinweise: Bausteine mit Musik und Bewegung zum Erlernen der grammatikalischen Struktur

Lieder / Bewegungsspiele zum Thema in:

- Dinos DaZ-Kartei
- Dinos-DaZ-CD „Dinos musikalische Deutschstunde“ (Tracks 1-21)
- Dinos Methodisch-didaktische Lehrerhandreichung
- Erzählbilder zu Themenfeldern

Seite 4, 5 – Das deutsche Alphabet

Laut-Buchstaben-Beziehung des Deutschen, Schüler, die noch nicht alphabetisiert sind, benötigen einen separaten Druck- / Schreibschriftlehrgang (parallel oder vorschalten), Empfehlung für Grundschüler: „Myrtel und Bo“ mit integrierten Anlautbildern für DaZ!

Alphabetisierte Schüler können mithilfe der rechts genannten Übungen die Phonem-Graphem-Beziehung im Deutschen trainieren. Zur Vereinfachung werden bei den Vokalen in der Übersicht nur die Langvokale genannt. Anlauttabelle mit Unterscheidung von Kurz- / und Langvokalen in Dinos Lehrerhandreichung.

Dinos DaZ-CD:

Track 4: Anlaut-Rap Version 1 (Lautieren)

Track 5: Anlaut-Rap Version 2 (Buchstabieren)

Track 11: Lied zu den Vokalen

Track 21: Der Umlaut-Song

Unterstützende Übungen auf den Karteikarten

- Rosa: 2, 3, 4, 7, 8 (Übungen zur phonologischen Bewusstheit)
- Türkis: 2, 3, 5, 6
- Blau: 19, 20, 25
- Grün: 24

Seite 6 – Die Zahlen

Konzentrations- und Sprechübung:

Nachspuren und Zählen (oder das Alphabet im Rhythmus sprechen)

Karteikarte

- Rosa: 9 „Sprechschwingen“

Seite 7, 8 – Erste Dialoge / Interviews / Steckbrief „Das bin ich“

Redemittel für Kurzdialoge; Fragesatz mit Fragepronomen: Wie, wo, woher
Einfacher Aussagesatz; Präpositionen: aus, in; 1./2. Person Singular;
Sprachliche Kurzformen: Bitte, Danke, Ja, Nein

CD Track 2: Begrüßungslied (musikalisches Training Fragesatz mit Fragepronomen; gleichzeitig Training der Vokale)

Karteikarte

- Rosa: 11

<p>Seite 9, 10 – Themenfeld „In der Schule“</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Themenorientiertes Übersichtsbild: <ul style="list-style-type: none"> • Wörter zum Themenfeld in drei Sprachen • Plural wird zeitgleich gelernt; später systematisch thematisiert 2. Übungsseite zum Wortschatz: <ul style="list-style-type: none"> • Transparenz der grammatikalischen Struktur durch Artikelsymbole; Training der bestimmten und unbestimmten Artikel 3. Konzentrationstraining: Wörter eintragen, anschließend Linie mehrmals nachfahren und die Artikel nennen. Später kann zum Sprechtraining auch abwechselnd aus jedem Feld ein Gegenstand im Rhythmus des Nachspurens benannt werden. 	<p>Weiterführendes Erzählbild „Schule“ als Erzähl- und Schreibanlass zum Thema in Dinos Daz-Programm:</p> <p>Spiele: Karteikarten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lila: 12, 13, 14 <p>Wortschatzübungen:</p> <p>CD Track 11: Instrumentalbegleitung zum Artikel-Song (Übungswörter einsetzen); Vorübung:</p> <p>CD Track 10: Artikel-Song; Spiele zum Training des Übungswortschatzes:</p> <p>Karteikarten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rosa: 9; • Blau: 6, 7, 12, 17, 31; • Grün: 11, 14, 18 <p>Für die Arbeit mit Grundschulern zusätzlich Karteikarten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blau: 9, 10, 11, 12 <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Artikel-Song Seite 119 bis 134
<p>Seite 11 – Farben (in Verbindung mit dem Themenfeld Schule)</p> <p>Farb-Adjektive</p> <p>Erste Satzmuster:</p> <ul style="list-style-type: none"> • einfacher Aussagesatz (Das ist ...) • Einführung Nominativ mit dem Vollverb „sein“ und Farb-Adjektiven (unflektiert) („Das Heft ist ...“) <p>Phonetik: Setze e oder i ein! → Förderung der phonologischen Bewusstheit</p>	<p>CD Track 13: Farben-Song (Musik und Bewegungsspiel zum Training der Farben)</p> <p>Karteikarten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lila: 2, 4 <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Farben-Song, Seite 147
<p>Seite 12 – Präpositionen (in Verbindung mit dem Themenfeld Schule)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fragesatz mit Fragepronomen „Wo?“ • Präpositionen mit Dativ • Präpositionen: auf, unter, vor, hinter, neben, zwischen 	<p>CD Track 17: Der Präpositionen-Song CD Track 18: Der Präp-Song</p> <p>Karteikarten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grün: 12, 21, 22 <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild-Wortkarten zum Präpositionen-Song • Arbeits- und Kontrollblätter zu Präpositionen

<p>Seite 13, 14 – Themenfeld „Die Familie“ Seite 15, 18 – „Personalpronomen“ (in Verbindung mit dem Themenfeld Familie)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Methodisches Training des Wortschatzes Familie (siehe Beschreibung Themenfeld Schule) • Einführung der Personalpronomen • Einführung von 4 regelmäßigen Verben (Präsens) • Einführung von 6 unregelmäßiger Verben (Präsens) <p>Satzmuster:</p> <ul style="list-style-type: none"> • einfacher Aussagesatz im Präsens mit Zweitstellung des Verbs • Fragesatz mit Fragepronomen „Was?“ • Fragesatz mit Erststellung des Verbs 	<p>Themenfeld Familie: Siehe methodische Wortschatz-Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>CD Track 7: Personalpronomen-Song 1 (Training der regelmäßigen Verben des Arbeitsheftes)</p> <p>CD Track 8: Personalpronomen-Song 2 (Training der unregelmäßigen Verben des Arbeitsheftes)</p> <p>Karteikarten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blau 13, 14, 23, 24, 27, 28; • Grün: 15, 17 <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeits- und Kontrollkarten zu den Verben der Personalpronomen-Songs
<p>Seite 19 bis 21 – Themenfeld „Die Kleidung“ Seite 21 – „Einkaufen“ Seite 22 – „Farben, Kleidung, Verhältniswörter“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training des Wortschatzes Kleidung (siehe Beschreibung Themenfeld Schule) • Dialoge zum Thema Einkaufen • Verben: kosten, brauchen, passen im Aussagesatz im Präsens mit Zweitstellung des Verbs • Verneinung im Aussagesatz (... passt nicht) • Fragepronomen: „Wo?“ und „Was?“ in Verbindung mit Singular und Plural („Was kostet / Was kosten ...?, Wo ist ... / Wo sind ...?) • Unbestimmte Artikel • Adjektive im attributiven Gebrauch • Phonetik: Setze o oder u ein! Förderung der phonologischen Bewusstheit 	<p>Themenfeld Kleidung: Siehe methodische Wortschatz-Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>Weiterführendes Erzählbild: „Körperteile und Kleidung“</p> <p>CD Track 12: „Ein oder eine – weißt du, was ich meine?“</p> <p>CD Track 13: Der Farben-Song (Kreisspiel) → Wiederholung</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Song „Ein oder eine – weißt du, was ich meine?“, Seite 135 ff.

<p>Seite 23, 24 – Themenfeld „Der Körper“ Seite 25 – „Beim Arzt“ Seite 26 – Was tut weh? (Possessivpronomen) Seite 27 – „Die Sinne“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training des Wortschatzes Körper (siehe Beschreibung Themenfeld Schule) • Verben „sein“ und „haben“ im Präsens • Aussagesätze mit „haben“ in verschiedenen Personalformen Possessivpronomen (Singular): mein, dein, sein, ihr; meine, deine, seine, ihre • „Sinnes-Verben“(riechen, sehen, fühlen, hören, schmecken) im Präsens 	<p>Themenfeld Körper/Sinne: Siehe methodische Wortschatz Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>CD Track 6: „Der Sachen-Rap“ zum Training von Possessivpronomen</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Sachen-Rap • Bild- / Wortkarten zum Erzählbild Körperteile und Kleidung
<p>Seite 28, 29 – Themenfeld „Gefühle / Adjektive“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adjektive (Gegenteile finden) • Konzentrationsübung zum Abspeichern der Adjektive • Aussagesätze mit „sein“ 	<p>CD Track 14: Der Wiewörter-Song CD Track 15: Wie sind die Dinge?</p> <p>Karteikarten Blau: 15, 21, 22, 34, 35, 36</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adjektive, Seite 148 • Wiewörter Arbeits- / und Kontrollblätter, Seite 149 bis 153
<p>Seite 30, 31 – Themenfeld „Essen und Trinken“ Seite 32 – „Was schmeckt mir gut?“ Seite 33 – „Bitte gib mir ...!“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training des Wortschatzes Essen und Trinken siehe Beschreibung Themenfeld Schule • Satzbildung mit den Pronomen mir / dir (Dativ) • Verneinung im Aussagesatz (nicht) • Einführung Imperativ mit „Bitte gib ...!“ 	<p>Themenfeld Essen und Trinken: Siehe methodische Wortschatz-Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>CD Track 22: Der Imperativ-Song</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Thema Küche und Lebensmittel
<p>Seite 34, 35 – Themenfeld „Im Haus“ Seite 36 – „Kein / keine“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training des Wortschatzes Im Haus (siehe Beschreibung Themenfeld Schule) • Verneinung des Nomens mit kein / keine • Fragesätze „Ist das...?“ 	<p>Themenfeld Im Haus: Siehe methodische Wortschatz-Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>Weiterführendes Erzählbild: „Im Haus“</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bild- / Wortkarten zum Thema Küche und Lebensmittel

<p>Seite 37, 38 – Themenfeld „Unterwegs“ Seite 39 – Verben der Bewegung / Präsens und Perfekt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training des Wortschatzes Unterwegs (siehe Beschreibung Themenfeld Schule) • Präpositionen mit, nach • Fragepronomen wohin?, womit? • Verben der Bewegung: gehen, fliegen, laufen, fahren • Einführung Perfekt (Perfekt-Bildung mit „sein“) 	<p>Themenfeld Unterwegs: Siehe methodische Wortschatz-Trainingsvorschläge zum Themenfeld Schule</p> <p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Übersicht Zeitformen von regelmäßigen und unregelmäßigen Verben • Wörter-Seilspiele Seite 177-187 (Kontrollblatt für Perfektformen mit „sein“ muss hergestellt werden)
<p>Seite 40, 41 – Themenfeld „Zeiten“ (Seite 40 Kalender, Wochentage; Seite 41 – Die Uhrzeit) Seite 42 – Tageszeiten Seite 43, 44 – „Was hast du gemacht?“ Perfekt mit „haben“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wortschatz: Jahreszeiten, 12 Monate, Wochentage • Temporaladverbien heute, morgen, gestern, vorgestern, übermorgen, (morgens, mittags, nachmittags, vormittags, abends, nachts) • Die Uhrzeit • Fragesatz: Wie spät ...? • Perfekt-Bildung mit „haben“ 	<p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wörter-Seilspiele, Seite 177-187 (Kontrollblatt für Perfektformen mit „haben“ muss hergestellt werden)
<p>Seite 45, 46, 47 – Einzahl – Mehrzahl (Singular – Plural)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kategorisieren der Pluralbildungen auf e /n / en/ er/ s/ Umlaut plus –e/ Umlaut plus –er/ Umlaut / gleich • Aussagesätze im Singular und Plural 	<p>Dinos Lehrerhandreichung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spielkarten Singular / Plural für Bewegungsspiel „Kugellager“, Seite 168, 169 • Kontrollübersicht für Plural-Arbeitsblätter Seite 171 bis 174; Arbeitsblätter Singular / Plural, Seite 233, 234 <p>CD Track 21: Umlaut-Song</p>
<p>Seite 48 – Sätze bilden Anwenden der geübten grammatikalischen Formen</p>	